

GRUPPO EUROPEO COOPERAZIONE TERRITORIALE EVROPSKO ZDRUŽENJE ZA TERITORIALNO SODELOVANJE

**“TERRITORIO DEI COMUNI: COMUNE DI GORIZIA (I), MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO)
E OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)” / “OBMOČJE OBČIN: COMUNE DI GORIZIA (I),
MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO) IN OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)”**

SKUPŠČINA EVROPSKEGA ZDRUŽENJA ZA TERITORIALNO SODELOVANJE

**»OBMOČJE OBČIN: OBČINA GORICA (I), MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO) IN
OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)«**

ZAPISNIK ŠT. 3 z dne 4. 6. 2012

Dne 4. junija 2012 se je ob 13. uri na Občini Šempeter-Vrtojba v veliki večnamenski dvorani Coroninijevega dvorca sestala skupščina EZTS, da bi obravnavala naslednje točke dnevnega reda:

1. Odobritev zapisnika z dne 2. 4. 2012;
2. Prijava EZTS na Open Days 2012;
3. Poročilo predsednice nadzornega sveta o prvih davčnih obveznostih;
4. Organizacija strukture EZTS (7., 8. in 10. člen statuta);
5. Vzpostavitev multimedijijske platforme EZTS;

Člani skupščine EZTS :

FRANCO FRATTINI (Občina Gorica)	O
dr. Robert GOLOB (Mestna občina Nova Gorica)	P
Bernardo SPAZZAPAN (Občina Gorica)	P
Tomaž VUGA (Mestna občina Nova Gorica)	P
Davide COMOLLI (Občina Gorica)	P
Boris RIJAVEC (Mestna občina Nova Gorica)	P
Livio SEMOLIČ (Občina Gorica)	P
mag. Boris NEMEC (Občina Šempeter-Vrtojba)	P
Giuseppe FIANNACCA (Občina Gorica)	P
Zdenko ŠIBAV (Občina Šempeter-Vrtojba)	P
Pierluigi MEDEOT (Občina Gorica)	P
mag. Uroš SAKSIDA (Mestna občina Nova Gorica)	O
Walter de GRESSI (Občina Gorica)	P
Tatjana GREGORČIČ (Mestna občina Nova Gorica)	O

*P: prisoten
O: odsoten*

Drugi prisotni:

Ettore ROMOLI, župan Občine Gorica,
 Matej ARČON, župan Mestne občine Nova Gorica,
 mag. Milan TURK, župan Občine Šempeter-Vrtojba
 Mara Petaros, predsednica nadzornega sveta EZTS

**GRUPPO EUROPEO COOPERAZIONE TERRITORIALE
EVROPSKO ZDRAŽENJE ZA TERITORIALNO SODELOVANJE**

**“TERRITORIO DEI COMUNI: COMUNE DI GORIZIA (I), MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO)
E OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)“ / “OBMOČJE OBČIN: COMUNE DI GORIZIA (I),
MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO) IN OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)“**

Sejo je vodil podpredsednik EZTS, dr. Robert Golob.

Podpredsednik EZTS, dr. Robert Golob, je otvoril 3. sejo skupščine EZTS, pozdravil vse prisotne in opravičil predsednika skupščine, zaradi neodložljivih obveznosti.

Podpredsednik EZTS, dr. Robert Golob, je predal besedo gostujočemu županu Občine Šempeter-Vrtojba, mag. Milanu Turku.

Župan Občine Šempeter-Vrtojba, mag. Milan Turk, je pozdravil prisotne, predstavil občino in jim zaželet uspešno delo.

Podpredsednik EZTS, dr. Robert Golob, je ugotovil sklepčnost in predlagal dopolnitve dnevnega reda:

- dodatna točka 6: Razno, v kateri bi razpravljali o možnosti bodočih novih projektov

1. Odobritev zapisnika z dne 2. 4. 2012;
2. Prijava EZTS na Open Days 2012;
3. Poročilo predsednice nadzornega sveta o prvih davčnih obveznostih;
4. Organizacija strukture EZTS (7., 8. in 10. člen statuta);
5. Vzpostavitev multimedijijske platforme EZTS;
6. Razno.

Dnevni red, vključno s predlagano dopolnitvijo, je bil soglasno sprejet.

Ad 1)

Odobritev zapisnika z dne 2. 4. 2012

Podpredsednik EZTS, dr. Robert Golob, je odprl razpravo na zapisnik 2. seje skupščina EZTS z dne 2. 4. 2012.

Podpredsednik EZTS, dr. Robert Golob, je predlagal, da se zapisnik dopolni s poročilom o dveh aktivnostih na dveh projektih:

- Prvi projekt, ki je bil prijavljen na program MED (področje energija), je REMIDA. Zaradi kratkih rokov se je na projekt prijavil Informest, in sicer 12. aprila, ker EZTS še ni imel davčne številke.
- Drugi projekt je SEAL&DEAL, program IEE (področje energetike), to je prvi projekt, na katerega se je prijavil EZTS, in sicer 8. maja. Rezultati bodo znani v septembru 2012.

Glede na to, da so dokumentacijo o projektih prejeli šele danes zjutraj, predлага, da se članom skupščine EZTS poda o tem pisno poročilo.

Nadaljnje razprave ni bilo.

Zapisnik 2. seje skupščina EZTS z dne 2. 4. 2012, vključno s podanimi dopolnitvami, je bil soglasno sprejet.

Ad 2)

Prijava EZTS na Open Days 2012;

Predsednik skupščine EZTS, Franco Frattini, je podal predlog, da bi se prijavili za predstavitev združenja EZTS v Bruslju, za kar je bil določen rok do konca marca 2012, ki so ga zamudili. Zato je bila izvršena prijava na drugo predstavitev v istem sklopu, in sicer pod tako imenovano točko Local events, kar pomeni, da so še vedno uradni del programa Open Days. Predstavitev bo potekala na območju Nove Gorice, Šempetra in Gorice (I), in sicer 9. novembra 2012.

**GRUPPO EUROPEO COOPERAZIONE TERRITORIALE
EVROPSKO ZDRAŽENJE ZA TERITORIALNO SODELOVANJE**

**"TERRITORIO DEI COMUNI: COMUNE DI GORIZIA (I), MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO)
E OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)" / "OBMOČJE OBČIN: COMUNE DI GORIZIA (I),
MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO) IN OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)"**

Open Days je namenjen promociji tovrstnih združenj in sodelovanju med njimi. Do novembra imajo člani skupščine in župani čas podati predloge in pobude o tem, kakšen konkretno bo program.

Župan Mestne občine Nova Gorica, Matej Arčon, je vprašal, kakšna je finančna konstrukcija za naveden projekt.

Podpredsednik EZTS, dr. Robert Golob, je pojasnil, da je finančna konstrukcija odvisna od programa, zato sedaj še ne more podati informacije. Nadeja se, da bodo velik del sredstev pridobili iz Bruslja, v primeru da pa to ne bo mogoče, se bo financiralo po ključu.

Podpredsednik EZTS, dr. Robert Golob, je predlagal in dal na glasovanje sklep:
Sprejme se priporočilo, da člani skupščine do naslednje seje pripravijo predloge in pobude, kako bi se v okviru Open Days čim bolje predstavili.

Sklep je bil soglasno sprejet.

Ad 3)

Poročilo predsednice nadzornega sveta o prvih davčnih obveznostih

Gospa Mara Petaros je prebrala Poročilo nadzornega sveta EZTS, ki so ga člani skupščine prejeli z gradivom.

Razprave ni bilo.

Podpredsednik EZTS, dr. Robert Golob, je predlagal in dal na glasovanje sklep, da se sprejme poročilo nadzornega sveta o prvih davčnih obveznostih.

Poročilo je bilo soglasno sprejeto.

Ad 4)

Organizacija strukture EZTS (7., 8. in 10. člen statuta)

Podpredsednik EZTS, dr. Robert Golob, je opomnil na sprejeti sklep iz prejšnje skupščine, da do imenovanja direktorja EZTS to funkcijo opravlja predsednik skupščine EZTS. Pričakovali so, da bi na današnji seji s predsednikom EZTS imenovali koordinatorja, ki bi to funkcijo opravljal do imenovanja novega direktorja. Dejal je, da tega zaradi odsotnosti predsednik EZTS ne morejo storiti, kar pa ne pomeni, da niso delali na izboru koordinatorja, za katerega pričakuje, da bo imenovan pred naslednjo skupščino EZTS. Delo bo opravljalo imenovanje direktorja, ki naj bi ga imenovali s 1. januarjem 2013.

Skladno s statutom imenuje odbore direktor, zato tega danes ne morejo storiti.

Župan Mestne občine Nova Gorica, Matej Arčon, je predlagal, da bi določili vsaj število članov posameznih odborov. Povedal je, da je bil predlog že posredovan županom.

Odbori naj bi imeli 6 članov:

- 3 iz Občine Gorica (I),
- 2 iz Mestne občine Nova Gorica in
- 1 član iz Občine Šempeter-Vrtojba.

Podpredsednik EZTS, dr. Robert Golob, je odprl razpravo na predlog župana Mestne občine Nova Gorica, Mateja Arčona.

**GRUPPO EUROPEO COOPERAZIONE TERRITORIALE
EVROPSKO ZDRAŽENJE ZA TERITORIALNO SODELOVANJE**

**"TERRITORIO DEI COMUNI: COMUNE DI GORIZIA (I), MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO)
E OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)" / "OBMOČJE OBČIN: COMUNE DI GORIZIA (I),
MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO) IN OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)"**

Župan Občine Gorica (I), Ettore Romoli, se je strinjal s tem, da je smotrno ponovno razmisli o načinu sestave odborov, saj odbor lahko sestavlja tudi po dva člana iz vsake občine. Potrebno je upoštevati tudi dejstvo, da v statutu ni predvideno število članov in da so paritetno zastopane občine glede na delež, vendar je potrebno upoštevati tudi finančni delež, ki ga ima posamezna občina.

Livio Semolič je vprašal, v čigavi pristojnosti je imenovanje članov in ali se predsednik EZTS o tem posvetuje z župani ali s člani skupščine.

Podpredsednik EZTS, dr. Robert Golob, mu je pojasnil, da o tem odloča delovno predsedstvo v sestavi:

- predsednik skupščine EZTS, Franco Frattini,
- podpredsednik EZTS, dr. Robert Golob, in
- vsi trije župani.

Livio Semolič je dejal, da mora EZTS delovati dinamično, da bo obrodilo sadove. Smatra, da je potrebno terminsko določiti postopke delovanja komisij. Že na prejšnji seji so govorili o velikem skupnem projektu, o skupni evropski univerzi. Predlaga, da se čim prej sproži postopek dogovarjanja in preverjanja glede uresničevanja tega projekta.

Podpredsednik EZTS, dr. Robert Golob, je odgovoril, da so te iniciative podprli že na prejšnji seji. V kolikor bodo danes potrdili predlog sestave odborov na način 3 : 2 : 1, ni ovire, da ne bi zelo kmalu imenovali odbore. Nato bi odboru za šolstvo dali nalogo, da se opredeli do tega projekta.

Mag. Borisa Nemca je zanimalo, ali lahko npr. Občina Šempeter-Vrtojba imenuje člana, ki ni njen občan in je strokovnjak na določenem področju ter ali je lahko član skupščine tudi član odbora.

Podpredsednik EZTS, dr. Robert Golob, je odgovoril, da o tem zaenkrat ni pravil in je to v pristojnosti skupščine EZTS. Postopek je jasen: predsednik EZTS Franco Frattini bo skupščini predlagal imena. V odbore naj bi se vključilo strokovnjake, ki so pripravljeni delovati v dobro skupščine in pri tem ni pomembno, iz katerega kraja so. Član odbora je lahko tudi član skupščine.

Zdenko Šibav je povedal, da se strinja s predlogom 6-ih članov v odborih v razmerju 3 : 2 : 1, saj je to skupina, ki lahko deluje.

Tomaž Vuga je podprt predlog župana MONG in predlagal, da će bo potrebno, lahko odbori povabijo k sodelovanju tudi zunanje strokovnjake.

Boris Rijavec bi podprt predlog Livia Semoliča, da se čim prej imenuje odbore, da lahko začnejo operativno delati in pridejo do rezultatov.

Podpredsednik EZTS, dr. Robert Golob, je predlagal in dal na glasovanje predlog sklepa v zvezi s strukturo: Skupščina je odločila naj se odbori sestavijo iz 6-ih članov, od katerih so imenovani:
- trije člani na predlog Občine Gorica (I),
- dva člana na predlog Mestne občine Nova Gorica in
- en član na predlog Občine Šempeter-Vrtojba.

Predlogi članov naj se posredujejo v najkrajšem možnem času, da lahko skupščina EZTS čim prej imenuje odbore na korespondenčni seji.

Sklep je bil soglasno sprejet.

Podpredsednik EZTS, dr. Robert Golob, je predal besedo odborniku Pettarinu na temo financiranja EZTS-ja.

Odbornik Pettarin je podal nekaj finančnih pojasnil.

**GRUPPO EUROPEO COOPERAZIONE TERRITORIALE
EVROPSKO ZDRUŽENJE ZA TERITORIALNO SODELOVANJE**

**“TERRITORIO DEI COMUNI: COMUNE DI GORIZIA (I), MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO)
E OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)“ / “OBMOČJE OBČIN: COMUNE DI GORIZIA (I),
MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO) IN OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)“**

Ad 5)

Vzpostavitev multimedijijske platforme EZTS;

Člani skupščine so bili obveščeni, da je za ustanovitev medijske platforme na razpolago 29.000,00 EUR s strani Občine Gorica (I). Predvideno je, da bi se multimedijijska platforma lansirala 9. novembra v okviru Open Days.

Podpredsednik povpraša, ali obstajajo dodatni predlogi o tem, kaj naj bi vključevala. Program multimedijijske platforme še ni dokončno potrjen, potrebno bo pripraviti projektno nalogu. Razpis pa bi lahko izvedli v doglednem času. Zaenkrat so zagotovljena sredstva v zgoraj navedeni višini.

Podpredsednik EZTS, dr. Robert Golob, je podal pojasnilo, da je bil namen projekta multimedijijske platforme, da se vzpostavi predstavitev združenja na internetu, kot neke vrste vstopna točka, kjer bi se občani seznanjali z delovanjem združenja in lahko dajali pobude, da bi to združenje zaživelo, tudi med mladimi. To je bil eden poglavitnih ciljev. Potrebno je finalizirati projektno nalogu, ki bo natančno opredelila, kaj bo v tej multimedijijski platformi, ki ne bo enkraten projekt. Sam si to predstavlja kot osnovno internetno infrastrukturo združenja, ki ne bo na razpolago le za Open Days, ampak bo občankam in občanom na razpolago v celotni dobi trajanja projekta.

Podpredsednik zaprosi člane skupščine za formalno potrditev, ki omogoča začetek dela na projektu.

Bernardo Spazzapan je vprašal, ali odločajo o tem, če bo objavljen razpis za 29.000,00 EUR, za pripravo interaktivne večjezične spletne strani.

Podpredsednik EZTS, dr. Robert Golob, je potrdil in povedal, da bo to tudi prvi projekt, s katerim se bodo predstavili javnosti.

Župan Občine Gorica (I), Ettore Romoli, je pojasnil, da ni nujno, da se porabi vseh 29.000,00 EUR, da se vzpostavi spletno stran. Povedal je, da so ta sredstva prejeli od Dežele FJK, in sicer za spletno stran in prevode, seveda vse za EZTS.

Podpredsednik EZTS, dr. Robert Golob, je predlagal sklep:

Člani skupščine podpiramo pričetek del na multimedijijski platformi, pripravo razpisne dokumentacije in izbiro najugodnejšega ponudnika, da bi lahko bila multimedijijska platforma pripravljena za predstavitev na Open Days.

Tomaž Vuga je predlagal, da se pred objavo razpisa pripravi projektna nalogu, osnutek katere pa naj se posreduje po e-pošti članom skupščine EZTS, da lahko nanjo podajo morebitne pripombe, ki jih posredujejo pred dokončnim sprejemom.

Podpredsednik EZTS, dr. Robert Golob, je predlagal, da se ob privolitvi Občine Gorica lahko sklep dopolni z besedilom, da se projektna naloga posreduje članom skupščine v pregled in komentarje.

Župan Občine Gorica (I), Ettore Romoli, se je s predlogom strinjal, čeprav je ob tem prepričan, da je potrebno spoštovati zakonska določila dobrega upravljanja, a hkrati pridobiti čas, ki je bil izgubljen.

Podpredsednik EZTS, dr. Robert Golob, je predlagal, da se sklep dopolni z besedilom:

Strokovne službe se zadolži, da projektno nalogu pred izvedbo razpisa pošljejo v pregled in komentar članom skupščine, ki naj imajo na razpolago teden dni časa za podajo pobud in pripomb. Če v tem času ni pripomb, se smatra, da se strinjajo z vsebinou projektne naloge.

Sklep je bil soglasno sprejet.

**GRUPPO EUROPEO COOPERAZIONE TERRITORIALE
EVROPSKO ZDRUŽENJE ZA TERITORIALNO SODELOVANJE**

**“TERRITORIO DEI COMUNI: COMUNE DI GORIZIA (I), MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO)
E OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)” / “OBMOČJE OBČIN: COMUNE DI GORIZIA (I),
MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO) IN OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)”**

Ad/6

Razno

Podpredsednik EZTS, dr. Robert Golob, je odprl razpravo v zvezi z naborom projektov.

Livio Semolič je poudaril, da je pobuda treh županov o idejnem projektu Evropske univerze na čezmejnem območju občin ustanoviteljic edina možnost razvojne perspektive. Poudaril je, da je potrebno k sodelovanju pritegniti Univerzo v Novi Gorici, Tržaško univerzo in Videmsko univerzo, ki tvorijo pomemben univerzitetni pol. Zato vidi kot prvi korak srečanje s tremi rektorji, da se izrečejo o morebitni podpori idejnemu projektu, kajti le sozvočje pri delovanju vseh treh univerz bo tvorilo neko dodano vrednost. Šele po tem sledi aktivno delovanje EZTS-ja z nadaljevanjem idejnega projekta.

Mag. Boris Nemeč je dejal, da se ne strinja z idejo Livia Semoliča. Želel je poudariti, da na čezmejnem območju že obstajajo tri univerze in da obstaja bojazen, da bi prevladali osebni interesi nad splošnimi. Da bi te tri univerze kakorkoli močno vplivale na razvoj evropske univerze, zato apelira na vse tri župane, naj delujejo v smeri nastajanja nove evropske univerze, ki bi združevala programe odličnih evropskih in svetovnih univerz ter tako pokazali Bruslju, da so na goriškem ustvarjeni pogoji za večjezično in medetično delovanje študentov s celega sveta.

Te univerze bodo s svojimi programi dejansko ponudile globalno okolje za študij, medtem ko obstaja bojazen, da bi lokalne univerze ponujale specifičen študij.

Livio Semolič se je strinjal s pobudo mag. Borisa Nemca, vendar vseeno meni, da bi bilo srečanje z rektorji treh univerz prvi korak pri nastajanju idejnega projekta. Njihova podpora projektu bi bila pozitivna, vendar razume, da bi se v nadaljevanju iskalo interes evropskih univerz.

Giuseppe Fiannacca je v zvezi s projektom ogrevanja treh občin povedal, da so za ta projekt potrebne velike naložbe. Gre za velik projekt, ki zahteva soglasje sodelujočih. Pred izvedbo je potrebno izdati odlok, ki naj bi ponovno uredil celotno izvajanje projektov na področju energije v Italiji. Takrat bodo začeli načrtovati projekt ogrevanja, daljinskega ogrevanja in energije, lahko pa se navežejo na raziskavo, ki jih bo privedla do rezultatov. Upa da bo kmalu imenovan odbor, ki se bo operativno začel ukvarjati z izvedbo teh zamisli. Povedal je, da je pri italijanskih podjetnikih zelo veliko zanimanja za ta projekt, in upa, da bo tako tudi na slovenski strani, saj bo potrebno v ta projekt vlagati izdatna sredstva.

Poleg samih evropskih sredstev bo potrebno pridobiti tudi sredstva podjetnikov.

Podpredsednik EZTS, dr. Robert Golob, je opozoril na zakonsko omejitve, ko emergent prehaja mejo, saj takega primera v Evropi ni, kar pa jih ne sme odvrniti od te ideje. Mogoče je ravno sedaj trenutek, da se akterji z obeh strani meje povežejo in poskusijo narediti vizijo skupnega razvoja, če je ta možna. Poudaril je, da so omejitve tehnične in ne samo pravne.

Bernardo Spazzapan je povedal, da glede na to, da odbor za zdravstvo še ni bil ustanovljen, je sam že vzpostavil nekaj stikov z zdravstvenim podjetjem v Gorici. Povedal je, da je v Gorici potekal posvet med goriško, šempetrsko in tržiško zdravstveno službo, na katerem so se pogovarjali o možnostih sodelovanja med oddelki bolnišnic, vendar so že naleteli na ovire. Upa, da bo EZTS lahko premagal te ovire.

Povedal je tudi, da se je na temo prostega pretoka pacientov že pogovarjal z družbo Informest, ki sodeluje v raznih projektih na tem področju, med katerimi je tudi projekt, ki ga vodi Univerza iz Verone in v katerega bi se lahko vključil tudi EZTS.

V zaključku je prisotne seznanil, da bodo v Gorici (I) zaprli porodniški oddelki, a se zaveda, da je dejstvo, da bi imeli skupno porodnišnico, še preuranjeno. Predlagal je, da bi to idejo razviral EZTS, čeprav bo za to potrebno prebroditi še veliko ovir.

Srečanje se zaključi ob 14.20.

DR. ROBERT GOLOB



GRUPPO EUROPEO COOPERAZIONE TERRITORIALE EVROPSKO ZDRAŽENJE ZA TERITORIALNO SODELOVANJE

“TERRITORIO DEI COMUNI: COMUNE DI GORIZIA (I), MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO)
E OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)“ / “OBMOČJE OBČIN: COMUNE DI GORIZIA (I),
MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO) IN OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)“

ASSEMBLEA DEL GRUPPO EUROPEO DI COOPERAZIONE TERRITORIALE

“TERRITORIO DEI COMUNI: COMUNE DI GORIZIA (I), MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO)
E OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)“

VERBALE N. 3 dd. 04/06/2012

Il giorno 4 giugno 2012 alle ore 13,00, presso la sala convegni del Palazzo Coronini a Šempeter pri Gorici, si è riunita l'Assemblea del GECT per discutere i seguenti punti all'ordine del giorno:

1. Approvazione verbale dd. 02/04/2012;
2. Candidatura del GECT agli Open Days 2012;
3. Informativa del Presidente del Collegio dei Revisori sui primi atti fiscali predisposti;
4. Organizzazione della struttura del GECT (art. 7, 8 e 10 dello Statuto);
5. Attivazione piattaforma multimediale del GECT;

Sono presenti:

FRANCO FRATTINI (Comune di Gorizia)	a
Robert GOLOB (Comune di Nova Gorica)	P
Bernardo SPAZZAPAN (Comune di Gorizia)	P
Tomaž VUGA (Comune di Nova Gorica)	P
Davide COMOLLI (Comune di Gorizia)	P
Boris RIJAVEC (Comune di Nova Gorica)	P
Livio SEMOLIČ (Comune di Gorizia)	P
mag. Boris NEMEC (Comune di Šempeter-Vrtojba)	P
Giuseppe FIANNACCA (Comune di Gorizia)	P
Zdenko ŠIBAV (Comune di Šempeter-Vrtojba)	P
Pierluigi MEDEOT (Comune di Gorizia)	P
mag. Uroš SAKSIDA (Comune di Nova Gorica)	a
Walter de GRESSI (Comune di Gorizia)	P
Tatjana GREGORČIČ (Comune di Nova Gorica)	a
P: Componente presente	
a: Componente assente	

Partecipano alla seduta:

Ettore ROMOLI, Sindaco del Comune di Gorizia,
Matej ARČON, Sindaco del Comune città di Nova Gorica,
mag. Milan TURK, Sindaco del Comune di Šempeter-Vrtojba,
Mara Petaros, Presidente del Collegio dei Revisori



GRUPPO EUROPEO COOPERAZIONE TERRITORIALE EVROPSKO ZDRAŽENJE ZA TERITORIALNO SODELOVANJE

**“TERRITORIO DEI COMUNI: COMUNE DI GORIZIA (I), MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO)
E OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)” / “OBMOČJE OBČIN: COMUNE DI GORIZIA (I),
MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO) IN OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)”**

La seduta è presieduta dal Vicepresidente del GECT Robert Golob.

Il Vicepresidente del GECT Robert Golob apre i lavori della terza Assemblea del GECT salutando i presenti e giustificando il Presidente dell'Assemblea del GECT Franco Frattini che non ha potuto partecipare all'Assemblea a causa di improrogabili e concomitanti impegni.

Il Vicepresidente del GECT Robert Golob cede poi la parola al Sindaco del Comune di Šempeter-Vrtojba Milan Turk.

Il Sindaco Turk saluta i presenti, introduce brevemente il Comune di Šempeter-Vrtojba e augura a tutti buon lavoro.

Il Vicepresidente del GECT Robert Golob verifica il numero legale e propone di ampliare l'ordine del giorno come segue:

- viene aggiunto il punto 6 - Varie ed eventuali per discutere di eventuali progetti futuri.

1. Approvazione verbale dd. 02.04.2012
2. Candidatura del GECT agli Open Days 2012
3. Informativa del Presidente del Collegio dei Revisori sui primi atti fiscali predisposti;
4. Organizzazione della struttura del GECT (art. 7, 8 e 10 dello Statuto);
5. Attivazione piattaforma multimediale del GECT;
6. Varie ed eventuali.

L'ordine del giorno ampliato viene approvato all'unanimità.

Ad 1)

Approvazione verbale dd. 02/04/2012

Il Vicepresidente del GECT Robert Golob apre la discussione in merito al verbale della seconda seduta dell'Assemblea del GECT dd. 02/04/2012.

Il Vicepresidente del GECT Robert Golob propone di integrare il verbale con la relazione in merito a due attività svolte su altrettanti progetti:

- Il primo è il progetto REMIDA, presentato nell'ambito del programma MED (settore energia). A causa dei tempi molto stretti il progetto è stato presentato da Informest in data 12 aprile, poiché il GECT non disponeva ancora di un identificativo fiscale.
- Il secondo è il progetto SEAL&DEAL presentato nell'ambito del programma IEE (settore energetico) in data 8 maggio. Si tratta del primo progetto presentato dal GECT. Gli esiti saranno noti a settembre 2012.

Considerando che il materiale cartaceo è stato consegnato soltanto questa mattina, il Vicepresidente propone di trasmettere ai Componenti dell'Assemblea una relazione scritta a riguardo.

Non ci sono interventi in merito al verbale.

Il verbale della seconda seduta dell'Assemblea del GECT dd. 02/04/2012 con le predette integrazioni viene approvato all'unanimità.

Ad 2)

Sede legale provvisoria: / Začasni sedež: Via / Ulica Cadorna 36, I - 34170 Gorizia / Gorica, Italia / Italija
C.F. / DŠ 91036160314



GRUPPO EUROPEO COOPERAZIONE TERRITORIALE EVROPSKO ZDRAŽENJE ZA TERITORIALNO SODELOVANJE

“TERRITORIO DEI COMUNI: COMUNE DI GORIZIA (I), MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO)
E OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)“ / “OBMOČJE OBČIN: COMUNE DI GORIZIA (I),
MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO) IN OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)“

Candidatura del GECT agli Open Days 2012

Il Presidente dell'Assemblea del GECT Franco Frattini aveva suggerito di candidare il nostro Gruppo agli Open Days di Bruxelles. Il temine ultimo per la presentazione della domanda scadeva purtroppo a fine marzo, tuttavia la nostra candidatura è stata proposta nell'ambito dei cosiddetti Local events che rientrano nella stessa procedura. Ciò significa che siamo ancora parte ufficiale del programma degli Open Days. La presentazione si svolgerà nel territorio di Nova Gorica, Šempeter e Gorizia (I) in data 9 novembre 2012.

Gli Open Days sono volti a promuovere questo tipo di Gruppi e a favorirne la cooperazione. In merito al programma definitivo dell'evento c'è tempo fino a novembre per le proposte e le iniziative da parte dei Componenti dell'Assemblea e dei Sindaci.

Il Sindaco del Comune città di Nova Gorica Matej Arčon chiede quale sia la dotazione finanziaria per l'organizzazione dell'evento.

Il Vicepresidente del GECT Robert Golob spiega che la dotazione finanziaria dipende dal programma dell'evento e che al momento non è in grado di fornire questo tipo di informazioni. Ritiene che buona parte dei fondi possa essere coperta da Bruxelles, se ciò non sarà possibile si procederà a un finanziamento mirato.

Il Vicepresidente del GECT Robert Golob propone la seguente delibera:
Si accoglie la raccomandazione di provvedere entro la prossima seduta alla predisposizione di proposte e iniziative per un'efficace presentazione nell'ambito degli Open Days.

La delibera viene approvata all'unanimità.

Ad 3)

Informativa del Presidente del Collegio dei Revisori sui primi atti fiscali predisposti;

Il Presidente Mara Petaros legge la Relazione del Collegio dei Revisori che è stata trasmessa ai Componenti dell'Assemblea congiuntamente alla documentazione.

Non ci sono interventi in merito.

Il Vicepresidente del GECT Robert Golob propone e mette ai voti la delibera di approvare la Relazione del Collegio dei Revisori sui primi atti fiscali predisposti.

La delibera viene approvata all'unanimità.

Ad 4)

Organizzazione della struttura del GECT (art. 7, 8 e 10 dello Statuto)

Il Vicepresidente del GECT Robert Golob ricorda ai presenti la decisione accolta durante la precedente seduta, ovvero di dare mandato al Presidente del GECT di svolgere tutte le attività più urgenti fino alla nomina del Direttore del GECT. La nomina del Coordinatore delle attività più urgenti da svolgere entro la nomina del nuovo Direttore era prevista per la seduta odierna, ma purtroppo non è possibile procedere in tal senso a causa dell'assenza del Presidente del GECT. Nel frattempo tuttavia si è cercato di individuare il Coordinatore, che dovrebbe essere nominato prima della prossima Assemblea. Il Coordinatore farà le veci del Direttore fino alla sua nomina, che avverrà presumibilmente dal 1° gennaio 2013.



GRUPPO EUROPEO COOPERAZIONE TERRITORIALE EVROPSKO ZDRAŽENJE ZA TERITORIALNO SODELOVANJE

**“TERRITORIO DEI COMUNI: COMUNE DI GORIZIA (I), MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO)
E OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)” / “OBMOČJE OBČIN: COMUNE DI GORIZIA (I),
MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO) IN OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)”**

Poiché ai sensi dello Statuto è il Direttore a nominare i Comitati Permanenti, oggi non è possibile procedere in tal senso.

Il Sindaco Arčon propone di definire almeno il numero di componenti di ciascun Comitato. Spiega che la proposta è già stata inoltrata ai Sindaci.

I Comitati dovrebbero essere composti da 6 membri così suddivisi:

- 3 nominati dal Comune di Gorizia,
- 2 dal Comune città di Nova Gorica e
- 1 dal Comune di Šempeter-Vrtojba.

Il Vicepresidente del GECT Robert Golob apre la discussione in merito alla proposta del Sindaco del Comune città di Nova Gorica Matej Arčon.

Il Sindaco del Comune di Gorizia (I) Ettore Romoli è d'accordo sulla necessità di ridefinire la composizione dei Comitati, poiché sarebbe possibile nominare anche due componenti per ciascun Comune. Va inoltre considerato che lo Statuto non definisce il numero di componenti dei Comitati e che i Comuni sono rappresentati in modo paritetico in merito alla quota corrisposta, pertanto andrebbe tenuto conto anche della quota di finanziamento di ciascun Comune.

Livio Semolič chiede a chi spetta la competenza della nomina dei componenti e se il Presidente del GECT è tenuto a consultarsi a riguardo con i Sindaci o con i Componenti dell'Assemblea.

Il Vicepresidente del GECT Robert Golob spiega che la questione è di competenza della presidenza operativa composta da:

- il Presidente dell'Assemblea del GECT Franco Frattini
- il Vicepresidente del GECT Robert Golob
- tutti e tre i Sindaci.

Livio Semolič ritiene che il GECT debba funzionare in modo dinamico per produrre dei risultati concreti. È necessario pertanto definire le procedure temporali per l'attività dei Comitati Permanenti. Durante la precedente seduta si è parlato di un grande progetto comune ovvero dell'Università Europea. Propone di avviare quanto prima la discussione e la verifica in merito alla possibile attuazione del progetto.

Il Vicepresidente del GECT Robert Golob risponde che queste iniziative sono già state approvate nell'ambito della precedente seduta. Se oggi sarà confermata la composizione dei Comitati Permanentni a 3:2:1 componenti, non vede altri ostacoli a una rapida nomina dei predetti Comitati. Successivamente, il Comitato sulla Cultura e Formazione dovrà prendere posizione in merito a questo progetto.

Boris Nemeč chiede se il Comune di Šempeter-Vrtojba possa nominare un componente esterno al suo Comune, ma esperto di un determinato settore, e se un Componente dell'Assemblea possa essere contemporaneamente componente del Comitato.

Il Vicepresidente del GECT Robert Golob risponde che al momento non ci sono regole prestabilite. L'Assemblea ha competenza a riguardo. La procedura è chiara: il Presidente del GECT Franco Frattini proporrà all'Assemblea i nominativi. Nei Comitati Permanentni possono essere nominati professionisti disposti a operare in linea con gli obiettivi dell'Assemblea, a prescindere dal luogo di provenienza. Ribadisce che anche un Componente dell'Assemblea può essere nominato nel Comitato Permanente.

Zdenko Šibav si dichiara d'accordo con la proposta di 6 componenti secondo la proporzione 3:2:1 per ciascun Comitato, poiché ritiene che un gruppo di questo tipo possa operare in maniera efficace.



GRUPPO EUROPEO COOPERAZIONE TERRITORIALE EVROPSKO ZDRUŽENJE ZA TERITORIALNO SODELOVANJE

**“TERRITORIO DEI COMUNI: COMUNE DI GORIZIA (I), MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO)
E OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)” / “OBMOČJE OBČIN: COMUNE DI GORIZIA (I),
MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO) IN OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)”**

Tomaž Vuga sostiene la proposta del Sindaco del Comune città di Nova Gorica e propone che i Comitati coinvolgano, se necessario, anche professionisti esterni.

Boris Rijavec appoggia la proposta di Livio Semolič in merito alla nomina tempestiva dei Comitati Permanenti per dare il via alle attività e giungere quanto prima a dei risultati concreti.

Il Vicepresidente del GECT Robert Golob illustra la proposta in merito alla composizione dei Comitati e mette ai voti la delibera:

L'Assemblea ha deliberato che i Comitati Permanenti siano composti da 6 membri, di cui:

- 3 proposti dal Comune di Gorizia (I),
- 2 dal Comune città di Nova Gorica e
- 1 dal Comune di Šempeter-Vrtojba.

Si invita a formulare tali proposte nel più breve tempo possibile affinché l'Assemblea possa nominare quanto prima i Comitati Permanenti nell'ambito delle prossime sedute.

La delibera viene approvata all'unanimità.

Il Vicepresidente del GECT Robert Golob passa la parola all'Assessore Pettarin in merito al finanziamento del GECT.

L'Assessore Pettarin espone alcune precisazioni di natura finanziaria.

Ad 5)

Attivazione piattaforma multimediale del GECT

I Componenti dell'Assemblea vengono informati che il Comune di Gorizia (I) ha a disposizione 29.000 € per l'attivazione della piattaforma multimediale che dovrebbe essere lanciata il 9 novembre in occasione degli Open Days.

Il Vicepresidente chiede se ci sono delle proposte in merito ai contenuti della piattaforma. L'architettura informativa della piattaforma multimediale non è stata ancora definita, sarà pertanto necessario elaborare un'idea progettuale. Il bando di gara potrebbe essere pubblicato in tempi brevi. Le risorse disponibili rientrano nell'ordine dello stanziamento previsto.

Il Vicepresidente del GECT Robert Golob spiega che lo scopo della piattaforma multimediale è attivare una presentazione informatica del Gruppo, come una sorta di punto di accesso, dove i cittadini possano attingere informazioni e formulare proposte, affinché il Gruppo possa affermarsi anche tra i giovani. Ciò era stato individuato come uno degli obiettivi prioritari. È necessario finalizzare l'idea progettuale per definire nel dettaglio i contenuti della piattaforma multimediale, che diventerà un progetto permanente. Il Vicepresidente immagina possa diventare la principale infrastruttura informatica del Gruppo, utile non soltanto ai fini degli Open Days, ma a disposizione dei cittadini per tutta la durata del GECT.

Il Vicepresidente del GECT Robert Golob chiede ai Componenti dell'Assemblea il consenso formale per dare il via al progetto.

Bernardo Spazzapan chiede se la decisione riguarda il bando di gara del valore di 29.000 € per la realizzazione del sito internet plurilingue.

Il Vicepresidente del GECT Robert Golob conferma e aggiunge che si tratterà del primo progetto con cui ci presenteremo all'opinione pubblica.



GRUPPO EUROPEO COOPERAZIONE TERRITORIALE EVROPSKO ZDRUŽENJE ZA TERITORIALNO SODELOVANJE

**“TERRITORIO DEI COMUNI: COMUNE DI GORIZIA (I), MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO)
E OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)” / “OBMOČJE OBČIN: COMUNE DI GORIZIA (I),
MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO) IN OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)”**

Il Sindaco del Comune di Gorizia (I) Ettore Romoli spiega che non è necessario impegnare 29.000 € per la realizzazione del sito. Aggiunge che questi sono i fondi stanziati dalla Regione sia per il sito internet sia per le traduzioni previste per il GECT.

Il Vicepresidente del GECT Robert Golob propone la seguente delibera:

I Componenti dell'Assemblea sostengono l'avvio dei lavori sulla piattaforma multimediale, la predisposizione della documentazione di gara e la selezione del miglior offerente affinché la piattaforma multimediale sia operativa entro la presentazione del GECT nell'ambito degli Open Days.

Tomaž Vuga propone di definire l'idea progettuale prima della pubblicazione del bando di gara e di inviarne una bozza ai Componenti dell'Assemblea del GECT via mail affinché possano avanzare eventuali osservazioni prima della sua approvazione finale.

Il Vicepresidente del GECT Robert Golob propone, previo parere conforme del Comune di Gorizia, di integrare la delibera aggiungendo che la bozza dell'idea progettuale sarà trasmessa in visione ai Componenti dell'Assemblea per eventuali osservazioni.

Il Sindaco del Comune di Gorizia (I) Ettore Romoli si dice d'accordo, pur ribadendo l'importanza da un lato di rispettare le disposizioni legislative in merito a una gestione efficace della spesa pubblica, dall'altro lato invece la necessità di recuperare il tempo perduto.

Il Vicepresidente del GECT Robert Golob propone di integrare la delibera come segue:

Prima della pubblicazione del bando di gara, il Segretariato è tenuto a trasmettere in visione la bozza dell'idea progettuale per eventuali commenti ai Componenti dell'Assemblea, i quali hanno una settimana di tempo per formulare eventuali proposte o avanzare osservazioni. Se in questo arco di tempo non dovessero pervenire osservazioni, si riterrà approvata l'idea progettuale.

La delibera viene approvata all'unanimità.

Ad 6)

Varie ed eventuali

Il Vicepresidente del GECT Robert Golob apre la discussione in merito all'individuazione dei progetti.

Livio Semolič sottolinea che la proposta dei tre Sindaci di istituire un'Università Europea nell'area transfrontaliera dei tre Comuni rappresenta l'unica opportunità di sviluppo. Ribadisce la necessità di coinvolgere l'Università di Nova Gorica, l'Università di Trieste e di Udine, che formano un importante polo universitario. Ritiene utile a tal fine promuovere un incontro con i tre Rettori affinché possano esprimere il proprio sostegno all'idea progettuale. Soltanto un'azione sinergica tra le tre Università potrà garantire valore aggiunto all'iniziativa. Solo a quel punto il GECT potrà procedere concretamente con l'elaborazione dell'idea progettuale.

Boris Nemec concorda con il suggerimento di Livio Semolič. Desidera tuttavia ribadire che nell'area transfrontaliera esistono già tre Università e pertanto c'è il rischio che gli interessi personali prevalgano su quelli generali. Per favorire la partecipazione delle tre Università allo sviluppo dell'Università Europea, egli invita i tre Sindaci a impegnarsi a favore della creazione di una nuova Università Europea nella quale possano convogliare i programmi delle migliori istituzioni universitarie europee e mondiali, dimostrando così a Bruxelles che nel Goriziano sussistono le condizioni per la formazione plurilingue e multietnica di studenti provenienti da tutto il mondo.

Questo tipo di Università offrono, di fatto, un contesto globale per la formazione universitaria, mentre sussiste il timore che le Università locali continuino a proporre corsi di studio specifici.



MESTNA OBČINA
NOVA GORICA



COMUNE DI GORIZIA



Občina
Šempeter-Vrtojba

GRUPPO EUROPEO COOPERAZIONE TERRITORIALE EVROPSKO ZDRAŽENJE ZA TERITORIALNO SODELOVANJE

**“TERRITORIO DEI COMUNI: COMUNE DI GORIZIA (I), MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO)
E OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)” / “OBMOČJE OBČIN: COMUNE DI GORIZIA (I),
MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO) IN OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)”**

Livio Semolič concorda con la proposta di Nemeč, ma ritiene che l'incontro con i Rettori delle tre Università potrebbe essere il primo passo verso l'elaborazione di un'idea progettuale. Il loro sostegno all'idea sarebbe sicuramente apprezzato ma appare chiaro che in futuro bisognerà perseguire l'interesse delle Università Europee.

In merito al progetto di riscaldamento dei tre Comuni, Giuseppe Fiannacca precisa che ciò richiederà grandi investimenti finanziari. Si tratta di un progetto ambizioso che deve trovare ampio consenso. Prima di procedere alla sua attuazione sarà necessario emanare un decreto che disciplini l'intera applicazione di progetti energetici in Italia. Solo allora potremmo gettare le basi per la definizione del progetto di riscaldamento, teleriscaldamento e risparmio energetico, basandoci eventualmente sugli esiti di una ricerca che ci possa portare a dei risultati concreti. Si augura che il Comitato competente venga nominato a breve. Aggiunge che tra gli imprenditori italiani c'è molto interesse verso questo progetto e si augura che ciò valga anche per la parte slovena, poiché è un progetto che richiederà grandi investimenti.

Oltre ai finanziamenti comunitari sarà necessario coinvolgere anche gli imprenditori.

Il Vicepresidente del GECT Robert Golob sottolinea le limitazioni giuridiche in merito all'attraversamento del confine delle risorse energetiche, poiché al momento non esistono esempi analoghi in Europa. Ciò tuttavia non deve distoglierci dall'idea. Probabilmente questo è il momento giusto per mettersi in contatto con i portatori di interesse da entrambi i lati del confine cercando, se possibile, di definire una prospettiva di sviluppo comune. Aggiunge che le limitazioni sono anche di natura tecnica, non solo giuridica.

Anche se il Comitato sulla Salute dei cittadini non è stato ancora istituito, Bernardo Spazzapan informa i presenti di aver già preso contatti con l'Azienda Sanitaria di Gorizia. Spiega che a Gorizia si è tenuto un incontro tra le Aziende Sanitarie di Gorizia, Šempeter e Monfalcone nell'ambito del quale si è parlato delle possibili forme di cooperazione tra i reparti ospedalieri, tuttavia sono emersi già alcuni ostacoli. Si augura che il GECT possa superarli.

Aggiunge di aver affrontato la questione della libera circolazione di pazienti con Informest, essendo quest'ultimo impegnato su alcuni progetti specifici, in particolare su un progetto dell'Università di Verona al quale potrebbe partecipare anche il GECT.

Infine informa i presenti che a Gorizia (I) è prevista la chiusura del Punto nascita, tuttavia ritiene che l'idea di una Sala parto comune sia ancora prematura. Suggerisce che la questione venga affrontata dal GECT, pur consapevole della necessità di superare ancora molti ostacoli.

La seduta termina alle ore 14.20.

ROBERT GOLOB